



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

Ugens overskrifter



Ledige pladser

[KONTAKT] På SSF Flensborg Amts udflygt til Svendborg til bl.a. Naturama (foto) er der enkelte ledige pladser. Flot program.

Læs mere på KONTAKT side 2



Topjazz

[KONTAKT] SSF inviterer til topjazz ned European Jazz Orchestra på A.P. Møller Skolen i Slesvig. Stor koncert.

Læs mere på KONTAKT side 2



Årsmøde-rock

[KONTAKT] SSF og SdU m.fl. arrangerer to Årsmøde-rockkoncerter, den ene med Powersolo (foto). Alle tiders.

Læs mere på KONTAKT side 3



Basseralle

[KONTAKT] Fest og ballade står på programmet, når Basseralle kommer til Frederiksstad i morgen, fredag. Alle velkommen.

Læs mere på KONTAKT side 5



Sydslesvigsk Forening

Vejen til nutiden

[KONTAKT] Historien er vores kollektive hukommelse; den kan være farvet, forsøgt neutral og sandhedssøgende, og den vil bære præg af afstand og fortolkning. Sådan også med udstillingen »Dansk i Sydslesvig«, der blev åbnet i fredags på Danevirke Museum og giver fortællingen om det danske mindretal i Sydslesvig fra 1864 til i dag et ansigt. Det lille forbehold mod historiefortællingens absolutte sandheder skygger ikke for min uforbeholdne lykønskning til René Rasmussen, Helge Krempin og Nis Hardt, der i samarbejde med projekt Mindretalsliv/ Minderheitenleben i et dansk-tysk samarbejde har fremtryllet denne formidable fortælling om det danske mindretal de sidste halvandet hundrede år. Netop bevidstheden om, at vi har brug for en kollektiv hukommelse, den store fortælling om vejen til nutiden, fik for et kvart århundrede siden historisk interesserede sydslesvigere til at gå i gang med at realisere ideen om et dokumentations- og bevaringscenter for mindretallets særlige historie. Den nyoprettede Sydslesvigs Museumsforening mente nok, at vores historie også er en væsentlig bestanddel af landsdelens fælles historie; og at vi derfor naturligt bør indgå i den store fortælling i de offentlige samlinger og museer. Alligevel vidste museumsforeningens mennesker, at mindretal har brug for et særligt frirum, hvor man kan koncentrere sig fuldt og helt om fremstillingen af særpræg og værdigrundlag, der udtrykker mindretallets identitet og kulturelle baggrund. Denne udstilling er et sådant frirum – en helle – hvor mindretallet hæver sin røst og viser ansigt: til intern afklaring og som håndsrækning til næste mindretalsgenera-

tion, men også som dokumentation overfor det folk, vi er knyttet til – den danske familie; og som oplysnings- og dialogforum for vores tyske nabo, som vi deler hverdag med. Treklangen, der engang i mindretallet blev udtrykt som hjem, hjemstavn og fædreland, finder her en moderne og visuel fremstilling af den surdej, der binder mennesker i et særligt og forpligtende kulturfællesskab, der for os udgør det danske mindretal i Sydslesvig. Og som i ethvert kulturfællesskab er der plads til nuancer og varianter, men som en rød tråd gennem udstillingen fornemmer man mindretallets vilje til at fastholde bindingen til dansk sprog og kultur. Uden denne tråd, det nornernes væv, der binder fortællingen sammen i denne udstilling, ville udstillingen være et interessant hjemstavnsmuseum. Men dette er mere end et hjemstavnsmuseum. Her gløder hverdagen i mindretallet i tunge som i lyse tider. Tungt, når flertallet udfordrede os på eksistensen, lyst når Danmark generøst og ubetinget holdt fast i os. Lyst, når vores tyske naboer de sidste årtier mødte os i respekt og ligeværd. Men først af alt dokumenteres her mindretallets selvforståelse. Måtte denne udstilling bidrage til en større forståelse indadtil i mindretallet, så vi 'fatter vort væsens rod', og samtidig bidrage til forståelse og venskab med vore naboer, så vi sammen kan skabe rammer for et grænseland, hvor dansk, tysk og frisk samarbejder ud fra hver deres historiske forpligtelse og særpræg. At ville de andre uden at opgive sig selv i et med hinanden og for hinanden. Hverken mere eller mindre. Dieter Paul Küssner

Folketingets formand



SSFs formand Dieter Paul Küssner byder velkommen. I baggrunden f.h. museumsinspektør Nis Hardt, landdagspræsident Torsten Geerts, Folketingets formand Thor Pedersen, projektmedarbejder Rene Rasmussen, SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen og - bag SSFs formand - fhv. SSF-generalsekretær Karl Kring.

Deler glæden men konstaterer også tilbageskridt

[KONTAKT] - Jeg deler glæden over, at der nu er en udstilling, der viser og dokumenterer det danske mindretals liv og rammebetingelser. Udstillingen gør livet for mindretallet konkret. Med udgangspunkt i konkrete begivenheder og genstande fra hverdagen får vi et enestående indblik i det daglige liv. Med disse ord indledte Folketingets formand Thor Pedersen sin tale ved åbningen af mindretalsudstillingen »Dansk i Sydslesvig« på Danevirke Museum i fredags - en åbning, der overværedes af op imod 150 indbudte gæster fra begge sider af grænsen, fra flertal og mindretal; deriblandt landdagspræsident Torsten Geerts, der pligtskyldigt forsvarede Landdagens (flertals)beslutning om at reducere tilskuddet til de danske skoler i Sydslesvig men også fremhævede en enig Landdags syn på de nationale mindretal som i flere henseender betydningsfuld faktor i det dansk-tyske grænseland. Udstillingen er en del af et større Interreg-projekt, som ud over EU-støtte også har støtte fra både dansk og tysk side. Projektet løber frem til 2013 og vil også omfatte udstillinger på Deutsches Museum Nordschleswig og Museum Sønderjylland. I projektet er der ud over de tre museer deltagelse af Kulturstiftung des Kreises Schleswig-Flensburg, centralbiblioteker og -arkiver i både Danmark og Tyskland og repræsentanter for det danske og det tyske mindretal.

LÆRE MERE

Thor Pedersen understregede i sin åbningstale: »Det er vigtigt både for det danske og det tyske mindretal, at også alle andre får mulighed for at lære mere om mindretallets liv og historie. Denne udstilling og det øvrige projekt vil tydeliggøre den gevinst, mindretallet udgør for det samfund og den region, som I er en del af. Udstillingen dokumenterer ikke alene historien, men også den kulturarv, som mindretallet rummer. For alle os andre, som bor enten nord eller syd for grænsen, giver udstillingen mulighed for at forstå mindretallets identitet og virkelighed. Hvordan er det at være et mindretal? Ja, denne udstilling kan give et

grundlag for forståelse af både det fælles liv og det personlige liv for en mindretalsbefolkning. I mine år som formand for Folketinget har jeg sat stor pris på kontakten til både det danske og det tyske mindretal. Det har været en fornøjelse at deltage i de danske årsmøder i Sydslesvig, ligesom det har været en fornøjelse at få besøg af både det danske og det tyske mindretal i Folketinget. Sidste forår vedtog Folketinget Sydslesvigloven, hvormed vi fik underbygget det nære forhold, der er mellem det danske Folketing og det danske mindretal i Sydslesvig. Men I den sidste tid har det danske mindretal også haft brug for opbakning og støtte. Som de fleste her ved, er det danske mindretal i 2011 blevet udfordret med reducerede bevillinger fra Landdagen i Kiel«.

TILBAGESKRIDT

Og Folketingets formand videre: »Vi skal alle forholde os til skiftende økonomiske konjunkturer – især når der er tale om globale, finansielle kriser, som påvirker både dansk og tysk økonomi. Men følgerne heraf giver lovgivere og politikere et stort ansvar for at sikre den økonomiske balance mellem mindretal og flertal. Det var og er derfor helt afgørende, at vi i 1955 fik København-Bonn erklæringerne, der sikrede mindretallets rettigheder på begge sider af grænsen, og at alle fuldt ud lever op

til denne historiske aftale. I aftalen fastslås det netop, at såvel Danmark, som Tyskland vil "agte og værne mindretallets rettigheder" og herunder ikke gøre brug af forskelsbehandling. Jeg vil ikke lægge skjul på, at jeg mener, der er sket et tilbageskridt i forhold til København-Bonn erklæringerne med det reducerede elevtilskud til de danske skoler fra 100 pct. til 85 pct. Jeg forventer, at Landdagen i Kiel fremadrettet vil arbejde for at vende tilbage til en ligestilling på dette område. Ligebehandlingen af vore mindretal er vigtig, fordi de bidrager til forståelse, udvikling og godt naboskab. I den danske politiske debat taler man om manglende integration og udviklingen af parallelsamfund. Men det tyske mindretal i Danmark og det danske mindretal i Tyskland er jo netop ikke parallelsamfund. I udnytter derimod de muligheder, som samfundet og fællesskabet giver jer. I tager del i og ansvar for det demokratiske samfund, som I er en del af. Mindretallene nord og syd for grænsen er broen imellem dansk og tysk. Det skal vi bakke op om. Jeg vil derfor ønske et stort tillykke til det danske og det tyske mindretal med denne udstilling. Jeg håber, resten af projektet om mindretalsliv bliver lige så vellykket. I har fortjent den opmærksomhed, som udstillingen skaber om jeres historie og kultur.«



To parlamentariske formænd bydes velkommen af SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen: t.v. Thor Pedersen, formand for Folketinget, t.h. Torsten Geerts, præsident for den slesvig-holstenske landdag. Dannevirkes borgmester Hermann Büll (i baggr.) venter pænt, til gæsterne har passeret.

Flensborg-Biffen 12. april

Dansk drama

[KONTAKT] Tirsdag den 12. april kl. 19.30 er der gang i Flensborg-Biffens biografsal på Flensborghus igen. Da vises den danske film fra 2010, 'Submarino', et drama med Jakob Cedergren af Thomas Vinterberg ('Festen'), efter et oplæg om filmen. To brødre deler en tragisk hændelse fra barndommen, som ingen af dem kan give slip på. Nick (Cedergren) bor på et herberg i Københavns Nordvestkvarter. Han er vred, løfter vægte og drikker guldøl. Ikke en mand, man skal gå i vejen for. Nicks lillebror er alene med sin 6-årige søn, som han forsøger at sikre en god opvækst, midt i sin jagt på det næste skud heroin. Drevet af håbet om at bryde den onde cirkel, der har præget deres liv, beslutter Nick sig for at opsøge sin bror, men

er det muligt at forsones sig med fortiden? 'Submarino' er en hård kærlighedshistorie fra Københavns underside og bygger på Jonas T. Bengtssons roman af samme navn. Filmen vandt Nordisk Råds Filmpris 2010. Forevisningen 12. april er gratis, men ønsker man at nyde ost og rødvin til, koster det 5 euro.



Ansgar Slesvig

Syng med præsten

[KONTAKT] Ansgar Menighed i Slesvig indbyder til sangaften i præsteboligen i Bismarcksgade torsdag den 12. april kl. 19.30. Vi håber, at man-

ge vil være med til at synges nyt og gammelt fra salmebogen og højskolesangbogen. Der er også tid til snak og kaffebrød. Morten Mortensen



Ugen der kommer

8. Flensborg Ældreklubben Duborg: Hygge med politiet i Toosbügade 7 kl. 15
 Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
 SSF i Husum og Ejdersted amter: Koncert med Basseralle på Hans Helgesen-Skolen, Frederiksstad kl. 20
 Dans Spejderkorps: Lotto på Gottorp Skolen, Slesvig kl. 19
 SSW-distrikt Slesvig: Infomøde i "Sportlerheim" Fahrdrorf kl. 19.30
 9. folkBALTICA: Koncert med Nikolaj Busk & Hal Parfitt-Murray på Dansk Centralbibliotek kl. 16
 folkBALTICA: Koncert med Gabriel Filiflet & Aresong, Exrompt, Maria Kalaniemi-Vilda Rosor på Duborg-Skolen kl. 20
 SdU: Mikrohåndboldstævne i Idrætshallen, Flensborg kl. 10-14
 Flensborg Bibliotek: Dolas Dukketeater kl. 11
 Det lille Teater Flensborg: "Rødkål og Sauerkraut" i Hjemmet kl. 19.30
 Flensborg SSF-distrikt Sporskifte: Forårsbrunch i Det Danske Hus kl. 10
 10. SSFs Humanitære Udvalg: Højskoledage på Askov Højskole 10.-16.4.
 folkBALTICA: Familiekoncert med T. Isungset på Dansk Centralbibliotek kl. 11
 folkBALTICA: Visecafé med Filministeriet og Elin Furubotn & Karl Seglem på Flensborghus kl. 16
 SSF-distrikt Bøglund: Påskebasar i forsamlingshuset kl. 10-17
 folkBALTICA: "Dancefest" med Bygge & Jensen Jubilæumsband i "Alte Eule", Kappel kl. 15
 11. Flensborg SSFs Margretheklub: Hygge i Menighedshuset kl. 14
 Flensborg SSF- og SSW-distrikt Tarup, Sct. Hans/Adelby Menighed og Tarup UF: Håndarbejde i Taruphuset kl. 19.30
 SSF-distrikt Jaruplund, Veding og Sankelmark: Hygge på Jaruplund Danske Skole kl. 19.30
 Sønderbrarup Kvindeforening: "Traditionelle egnsopskrifter fra det franske køkken" med Anna Grete Jensen i skolekøkkenet kl. 19.30
 Sydtønder SSF: Amtsforedrag med Sepp Piontek i Nibøl Forsamlingshus kl. 20
 12. Flensborg-Biffen: Filmen „Submarino“ på Flensborghus kl. 19.30
 Flensborg SSF-distrikt Nord: Besøg hos Johannsen Rum i Mariegade 6 kl. 16
 SSF-distrikt Bøglund: Hobby i forsamlingshuset kl. 19
 Ansgar Menighed Slesvig: Spillopperne i Ansgarsalen kl. 15
 Ansgar Menighed Slesvig: Sangaften i præsteboligen, Bismarckstr. 18 kl. 19.30
 Slesvig SSF-distrikt Centrum-Nord: Hobby med nål og tråd i salen, Lolfod 69 kl. 19.30
 SSF-distrikt Arnæs: Påskepynt i forsamlingshuset kl. 15
 13. SSF og SdU: Koncert med Thomas Buttenschøn og Annika Aakjær i Volksbad, Flensborg kl. 20
 SSW Flensborg by: Bygeneralforsamling på Flensborghus kl. 19
 Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge med Ældreklubben Sortevej i Tønnsenhuset kl. 14
 Flensborg SSF-distrikt Nord: Spætteklubbens lotto i Spætteklubben kl. 14.30
 Lyksborg menighed: Senior-eftermiddag i præstegården kl. 15-17
 Oksbøl Kvindeforening: Hygge i Oksbøl forsamlingshuset kl. 19
 SSF-distrikt Vanderup: Film ved Gerhard Jacobsen om "Wanderup als Weihnachtsdorf" på skolen kl. 20
 SSF-distrikt Kejtum: Aktiv Café Kejtum på skolen kl. 18-22. Bogbus kl. 17-18
 SSW Slesvig-Flensborg amt: Amtsgeneralforsamling på Sønderbrarup Skole kl. 19
 Slesvig Seniorklub: Hygge i Ansgarsalen kl. 14.30
 SSF-distrikt Isted/Jydebæk: Huslid i salen, Lolfod 69 kl. 19.30
 14. Medlemsbladet KONTAKT udgår til fordel for MINDRETALSMAGASINET
 SSFs Humanitære Udvalg: Seniorjant med Signe Andersen på Flensborghus kl. 14.30
 SSF: Café Liva med „Byens Bedeste Baller“ på Husumhus kl. 20
 SSF Flensborg amt: Amtsgeneralforsamling på Flensborghus kl. 19.30
 Lyksborg menighed: Litteraturkreds i præstegården kl. 20
 SSF-distrikt Jaruplund, Veding og Sankelmark: Teaterturné „Byens Bedeste Baller“ på Husumhus Torsdagsklubben Mårkær: Møde for de ældre hos Gertrud Jochimsen kl. 15
 15. SSF: Koncert med "European Jazz Orchestra" på A.P. Møller Skolen, Slesvig kl. 19.30
 Flensborg Bibliotek: Forårsfest for alle kl. 15
 De danske foreninger institutioner i Bredsted: Påskecafé på skolen kl. 16.30-19
 SSF-distrikt Drage-Svavsted: Smørrebrød i forsamlingshuset kl. 19
 16. SdU: Bordtennis-sæsonafslutning i Idrætshallen kl. 12.30
 Borgerforeningen: Dronningens fødselsdag på Dansk Pleje- og Ældrecenter i Flensborg kl. 14.30
 SSF-distrikt Gelting-Gulde-Runtoft: Familie-påskebrunch i Gelting Forsamlingshus kl. 10.30
 SSF-distrikt Skovlund-Valsbøl: Påskedekorationer med Heidi Brüning i Skovlund Forsamlingshus kl. 10-14
 18. Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge med Diabetikerklubben i menighedshuset kl. 14
 19. Flensborg SSF-distrikt Nord: Morgenmad med Sejlklubben i Tønnsenhuset kl. 9
 Store Vi Kvindeforening: Hygge og snak på skolen kl. 19.30
 SSF-distrikt Bøglund: Hobby i forsamlingshuset kl. 19
 20. Oksbøl Kvindeforening: Hygge i Oksbøl Forsamlingshuset kl. 19
 Slesvig Menighedspleje: På tur i omegnen kl. 14.30
 21. Sønderbrarup Menighed: Påskespising i kirkens mødelokale kl. 19
 Heer drääwe we us
 14. Friisk Forining: Eettermadi for da älere önj Galerie-Café, Lunham am e klook 14
 Friisk Forining: lasmootefersoomling önj Johannsens kroouf önj Risem am e klook soowen

SSF Flensborg Amt til Svendborg

Plads til flere

[KONTAKT] Der er enkelte ledige pladser tilbage lørdag den 7. maj, når SSF Flensborg amt tager til Svendborg med bus og færge for at besøge i Naturama, tage på individuel shopping og hygge. På henturen holder vi en pause i det fri og nyder en kop kaffe til vor medbragte mad, på hjemturen tager vi færgen Bøjden-Fynshav som en ekstra oplevelse.

Svendborg er en havne- og søfartsby på det sydlige Fyn, som har fejret sin 750 års fødselsdag. Den har bevaret sin ældre bykerne med smalle gader, torve og gårdmiljøer. Svendborg er bygget med front mod havnen og Svendborgsund.

I Svendborg ligger det mest avancerede naturhistoriske museum i Norddeuropa, Naturama. Ved hjælp af moderne teknologi iscenesættes dyrene med skiftende lys, avanceret lyd, flotte film og billeder til vands, til lands og i luften. Den 1. april åbnede den nye interaktive udstilling Ranger, som handler om dyreskytelse og krybskytteri. Naturamabesøget er indeholdt i billetten, og man bestemmer selv, hvornår på dagen man vil se museet. Også glasblæseriet ved

Bente Sonne i Salig Simons Gaard, kunstbygningen SAK i Vestergade og Vintapperiet er et besøg værd. I Fyns næststørste by holder butikkerne åbent til kl.16. Vi tager af sted fra Exe kl.8 og er tilbage ca. kl.19.

Voksne SSF-medlemmer betaler 25

euro, ikke-medlemmer 30 euro, børn op til 18 år 15 euro, børn 0-3 år gratis. Bindende tilmelding og betaling frem til fredag den 15. april på Dansk Sekretariat for Flensborg amt, tlf. 0461-144 08 155 eller 156.

mh



Fra Naturama i Svendborg. (Foto: Naturama)

European Jazz Orchestra

Stor og flot koncert venter



European Jazz Orchestra - 15. april i Slesvig. (Foto: Jean M. Laffitau)

[KONTAKT] SSF indbyder alle jazzvenner til en stor og flot koncert med European Jazz Orchestra fredag den 15. april kl. 19.30 på A.P. Møller Skolen i Slesvig.

EJO er det største EU-støttede jazzprojekt i Europa og produceres i samarbejde med EBUs jazzproducenter fra de licensstøttede radiostationer i hele Europa.

I bandet, som skifter musikere hvert år, sidder således Europas unge jazzelite. Musikerne er alle mellem 18 og 30 år, fuldt professionelle og har alle lysende karrierer og en stor fremtid foran sig. Orkestret blev i 1998 startet af Birgit Vinge fra Brande og Erik Moseholm. Entré: 11 euro/9 euro for SSF-medlemmer

Billetter: www.ssf-billetnet.de, Dansk Sekretariat for Gottorp amt, 04621-23888 og ved indgangen.

Læs torsdagens KONTAKT allerede onsdag aften på www.syfo.de

SSW begrüsst

Großer Sprung bei friesischer Beschilderung

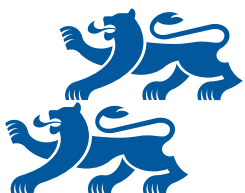
[KONTAKT] Der SSW begrüßt, dass die Landesregierung die friesischsprachige Beschilderung an öffentlichen Gebäuden in Nordfriesland weiter ausbaut.

„Nachdem es eine längere Ruhephase gegeben hat, erhalten jetzt allein 23 Landesgebäude im Kreisgebiet eine friesische Bezeichnung. Dies ist noch ein großer Sprung zur Umsetzung des Friesisch-Gesetzes“, sagt der parlamentarische Geschäftsführer

der SSW-Landtagsfraktion, Lars Harms. „Bis Mai will die Landesregierung die Gebäude des Landesbetriebs für Küstenschutz, Nationalpark und Meereschutz, die Förstereien sowie die Hafen-, Fischerei- und Seeämter in Nordfriesland zweisprachig beschildern. Die regionalen Abteilungen der Landwirtschaftskammer und Einrichtungen der Deutschen Rentenversicherung werden folgen. Damit wird

die lebendige friesische Kultur wieder ein Stück mehr für Einheimische und Besucher erlebbar“, erklärt der friesische Landtagsabgeordnete Harms. Die Pläne der Landesregierung zum Ausbau der zweisprachigen Beschilderung gemäß dem Friesisch-Gesetz gehen aus ihrer Antwort auf eine Kleine Anfrage von Lars Harms hervor.

lb



Excellent dansk Årsmøde-rock to gange


Powersolo.

Med Powersolo, Supersymmetry og Veto

[KONTAKT] SSF, SdU og Aktivitetshuset indbyder til årsmøderock årsmødefredag den 27. maj i Volksbad i Flensborg med de danske bands Powersolo og Supersymmetry. Powersolo er hæsbæsende og rå, eventyrlig og eksperimenterende, minimalistisk og vild. Powersolo, bedre kendt som brødre-

nøjelig forkærlighed for at tage pis på det hele. Til Dockyard Festivalen 2009 ved Flensborg havn tog Powersolo publikum med storm. Nu er de tilbage og stiller op i en ny opsætning med hele seks mand på scenen. De lover, at lyd, lys og volumen vil rive de trofaste, de nysgerrige og de passionerede

og alternative. De tre drenge fra Sydslesvig er pt. et af de helt hotte lokale navne. De har netop udspillet alle konkurrenter ved Emergenza Festival i Hamborg og klaret springet til anden runde. Der arrangeres aftershowparty med Rock'nRoll v/ DJ Bert i musikkejpen Peppermint, Nørregade/ Norderstr. 133. Entreen til koncerten i Volksbad er sat til 6 euro.

VETO
 Torsdag den 26. maj inviterer SSF, SdU og middendrin arrangements GmbH til koncert med danske Veto i Max i Flensborg. Veto leverer tordnende vital, dyster elektronisk rockmusik. Den står på elektronisk rock, når succesfulde Veto gæster Sydslesvig. Veto brød for alvor igennem i 2006 og har siden etableret sig sikkert på den danske rockscene. Deres debutalbum indbragte bandet to Danish Music Awards i 2007. I 2008 udkom efterfølgeren, der resulterede i P3-Guld-prisen i 2009.

Udgangspunktet er engelsksproget, alternativ rock, men de fem århusianere tilføjer musikken et mere udtalt elektronisk islæt. Deres tændende, melodiske guitarrock med elektronisk puls svinger mellem det melankolske og det eksplosive. Bandet har ry for at være et af det mest suveræne livebands – ikke mindst i kraft af forsanger Troels Abrahamsens stærke vokal.

Entreen til koncerten i Max er sat til 16 euro.

RABAT
 Køb en kombibillet 6+16=17 til begge koncerter og spar 5 euro. Kombibilletter kan købes på Flensborghus og Aktivitetshuset.



Veto.

ne Kim Kix og Bo Atomic Child Hjorth Jeppesen fra Århus, har siden starten af '96 excelleret med deres egen blanding af rockabilly, country, blues, surf og punk, serveret med både rødglødende energi, hang til mexicansk folklore og en særdeles for-

publikummer gennem alverdens storby pisserender og urbane jungler med et artilleri af ord, fuzz guitarer, trommer, bas toner, maracas og tamburin! Forinden varmer Supersymmetry op med fængende modern new wave



Supersymmetry.

Læk SSF

Efterlyser samarbejde med skolen

[KONTAKT] Til Læk SSF-distrikts generalforsamling i kirkens menighedslokale var der kun mødt 12 personer. Formand Ralf Hansen lagde ud med sin beretning, hvor han bl.a. nævnte begivenheder som årsmødet, julefrokosten, nytårsmarchen som vellykkede. Han takkede både ældreklubbens engagerede hjælpere som alle andre, der mødte op til distriktets arrangementer. Han beklagede dog, at samarbejdet med skolen ikke er, som det skal være. Skolen kommer ikke til arrangementerne, og det giver et afbræk i glæden ved det danske virke i byen. Der var heller ikke dukket nogen fra skolen op til generalforsamlingen. Medlemstallet ligger på 198 medlemmer. Formand Ralf Hansen blev genvalgt.



Susanne Crusius fik blomster af distriktsformands Ralf Hansen. (Foto: Lars Petersen)

Bisiddere blev genvalgte Bernd Michaelis og Marcel Crusius. Revisorerne blev ligeledes genvalgt. Susanne Crusius valgte at stoppe i bestyrelsen for Læk distrikt. Som tak for indsats fik hun overrakt en buket blomster. LP

Medborgerhuset Egernførde

Vortrag verschoben

[KONTAKT] Der geplante Vortrag mit dem Historiker Lars S. Henningsen am heutigen 7. April im "Medborgerhuset" in Eckernförde fällt aus, teilt Sydslesvigsk Forening Rendsborg-Egernførde Amt mit. Am 7. April findet nämlich zeitgleich ein folkBaltica-Konzert im Medbor-

gerhuset mit dem dänisch-schottischen Folkduo Hal & Nicolaj statt. Henningsens Abhandlung über die Zukunft Südschleswigs nach der Volksabstimmung 1920 soll in der Vortragssaison 2011/2012 nachgeholt werden.

SSF/ SdU

ARRANGEMENTER I SYDSLESVIG APRIL 2011

TO 07.04. • 20:00 • Medborgerhuset, H.-C.-Andersen-Weg 8, ECK LØ 09.04. • 16:00 • Dansk Centralbibliotek, Norderstr. 59, FL

FOK/BALTICA
Nikolaj Busk & Hal Parfitt-Murray
 Billetter: www.folkbaltica.de, Dansk Sekretariat for Rendsborg-Egernførde amt, +49 4351-2527, rd-eck@syfo.de, Hüttener Krug, +49 4353-598, shz Kundencenter og ved indgangen
 Arr.: folkBALTICA, SSF & Kulturamt Eckernförde

FR 08.04. • 20:00 • Hans Helgesen-Skolen, Schleswiger Str. 23, Friedrichstadt

KONCERT
Basseralle
 Entré ved indgangen
 Arr.: SSF i Husum og Ejdersted amter

SØ 10.04. • 16:00 • Flensborghus, Norderstr. 76, FL

FOK/BALTICA - VISECAFÉ
Fiolministeriet
Elin Furubotn & Karl Seglem
 Billetter: www.folkbaltica.de, Touristinformation, shz Kundencenter, MoinMoin og ved indgangen

ON 13.04. • 20:30 • Volksbad, Schiffbrücke 67, FL

KONCERT • Dørene åbner kl. 19:30
Aakjær & Buttenschön Duo
 Billetter: www.ssf-billetnet.de, Flensborghus, +49 461-144 08-0, Aktivitetshuset, +49 461-150140 og ved indgangen
 Arr.: SSF & SdU

TO 14.04. • 20:00 • Husumhus, Neustadt 83, Husum

CAFÉ LIVA
Byens Bedeste Baller
 Billetter: www.ssf-billetnet.de, Dansk Sekretariat for Husum amt, +49 4841-2612, husum@syfo.de og ved indgangen
 Arr.: SSF

FR 15.04. • 19:30 • A.P. Møller Skolen, Fjordallee 1, SL

KONCERT
European Jazz Orchestra
 Billetter: www.ssf-billetnet.de, Dansk Sekretariat for Gottorp amt, +49 4621-23888, gottorp@syfo.de og ved indgangen
 Arr.: SSF

syfo.de
 sdu.de

ssf-billetnet.de

SdU
 Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger

Biblioteket

Dolas Dukketeater

[KONTAKT] Så er Dola igen klar med nye stykker i Dolas dukketeater. Der er nærmest ikke tal på de forestillinger, Dola har skabt gennem årene. En ting er sikkert, Kasper er altid

med, når tæppet går op for nye, spændende historier. Næste gang er lørdag den 9. april kl. 11 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59. LL

Forårsfest for alle

[KONTAKT] Der er musikalsk sus i skørterne på biblioteket, når Elisabet Gjerluff Nielsen lander i en sky af tyl til forårsfest på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, fredag den 15. april kl. 15. Det er sangene fra børnebogen Elektriske Heidi, en historie om en underholdende barnepige, som er på programmet til bibliotekets fest for forårets komme. Herefter kommer Knut Keller og sætter gang i løjerne. Det er tæt på påske, så du kan lave decoupage med påskeservietter på

plasticæg - Heidi Bertelsen hjælper børn og voksne med at lave fin og anderledes påskepynt. Festen er samtidig en afsked med bibliotekets børne- og kulturkonsulent Lars Aagaard, der siden 2000 har haft kontakt med masser af børn og voksne, forældre og bedsteforældre, lærere og pædagoger, som han gerne vil takke for turen. Lars bliver pensioneret og er blevet lokket til et liv i lediggang - tror han da!

Slaget på Dybbøl - på biblioteket

[KONTAKT] "Det er et frygteligt syn, der møder forsvarerne her på Skanse 5. Siden klokken 10 er det, der ligner en hvid masse på korte sorte ben, styrtet frem mod skanselinjen. Preussiske soldater styrter frem kun bevæbnet med hvide sække, som de smider over de danske forhindringer - harver med opvendte skarpe tænder, snubletråde, og voldgrave. På den måde baner de vej for kammeraterne bagved, selv om de danske geværskud falder som ærter på en tallerken..." Sådan vil det lyde i Danmarks største radiokanal P4 den 18. april kl. 10, når DR genopliver stormen på Dybbøl den 18. april 1864. P4 og P1 sender i alt seks timers direkte radio fra Dybbøl Mølle om det historiske slag. Flensborg Bibliotek er også med ved fronten. Vi indretter et område i "Den slesvigske Samling", hvor publi-

kum kan følge slaget gennem radioen, hvor otte journalister fra DR og NDR sender "direkte" reportager fra slagets brændpunkter. Der vil være eksperter i studiet, som fortæller om demokrati, militær, krigsministerens rolle, Danmarks betydning i Europa og i det hele taget historien om Europa, hvor der endnu ikke var noget, der hed Tyskland. Undervejs vil der være forplejning anno 1864. Besøg Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59 kl. 10-16.30. Fri entré, men betaling for "feltration". Dagen afsluttes med et kort foredrag kl. 16, hvor historiker René Rasmussen, Studiefædelingen, fortæller om 18. april 1864 i Flensborg. A.h.t. forplejningen er det nødvendigt med tilmelding senest tirsdag den 12. april. LL

Fortæl (en) historie

[KONTAKT] I de senere år har litteratur og historie i stigende grad lånt af hinanden. Litteraturen har ved at bruge faktiske navne og begivenheder søgt at dreje fiktionen i retning af det faktuelle, hvor det er uklart, hvad der er fiktion, og hvad der er fakta. Det gør bl.a. Knud Romer og Erling Jepsen, hvis bøger på én gang fremstår som romaner og erindringer. Omvendt låner historiske forfattere litterære strategier i deres fortælling om historiske emner. Det gælder en forfatter som Tom Buk-Swienty, der ved hjælp af breve, dagbøger mm. fortæller om slagene på Dybbøl Banke og Als, set med deltagernes øjne. Han bytter bl.a. rundt på kronologien for at opnå en spændingseffekt i handlingsforløbet og dermed give

den læser, som er vant til at læse romaner, en oplevelse. Leif Søndergaard fra Syddansk Universitet gæster i anledning af Forsknings døgn Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, onsdag den 27. april kl. 19.30. Foredraget vil især bygge på Tom Buk-Swientys Slagtebænk Dybbøl og Dommedag Als, men også på romaner af Knud Romer og Erling Jepsen. Arrangementet er en del af Forsknings døgn, som er en årlig landsdækkende begivenhed i Danmark og nu også i Sydslesvig. Forsknings døgn skal vække interesse og forståelse for den forskning, der foregår i Danmark - så det er forskning formidlet i øjenhøjde. LL

Bibliotekssalonen

[KONTAKT] I den sidste Bibliotekssalonen i forårssæsonen er tidspunkterne ændret, da vi starter med musikken allerede kl. 15. Vi får besøg af operasanger Per Bach Nissen, som synger nogle italienske bas-arianer. Per Bach Nissen er opvokset i Tønder, hvor han blev udlært til kok på Stigs restaurant, senere blev han uddannet på konservatoriet i Wales og fra 2006-10 stod han på scenen i Sydtydskland, men han er nu vendt tilbage til grænselandet. I den

kommende sæson er Per Bach Nissen ny bas på Landestheater. Kl. 16 fortsætter vi med Bogcaféen, hvor Arne Sørensen læser en dansk novelle, dernæst fortæller Karl Fischer om "Månedens nye bøger" på biblioteket. Kom til en hyggelig eftermiddag på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59 torsdag den 28. april fra kl. 15. Deltag i det hele eller pluk ud. LL

»Børnenes grænse«

Kulturmøde for familier nord og syd for grænsen

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forening og Grænseforeningen for Vejle Vesteregnet inviterer til »Børnenes grænse«, et kulturmøde mellem familier nord og syd for grænsen ved Vejle Ådal og Jelling 6.-9. juli, en usædvanlig og spændende måde at indlede hhv. supplere sin sommerferie på. Deltagerne i de tre raske familiedage leger og arbejder sig ind i de historie- og mytefortællinger, som ligger i landskabet og relaterer til grænsen mod syd. Sammen gør de historien levende og bliver for en stund selv en del af den. Krop, hjerne, finmotorik og fantasi udfordres hos børn og voksne, når opgaver skal løses og arbejder udføres.

Følgende program er lagt:
Onsdag 6. juli: Ankomst og indkvartering på Vandel Efterskole.
Torsdag 7. juli: Ravningbroen, anlagt af Harald Blåtand 979-80 over de våde enge i Vejle Ådal. Bagved ligger resterne af forsvarsborgen Trolborg Ring.
Fredag 8. juli: Jelling, hvor Harald Blåtand havde sit hovedsæde og anlagde de to kæmpestore høje. Deltagerne oplever de nyeste arkæologiske udgravninger om datidens storslåede anlæg. Vingsted Historisk Værksted og jernalderlandsby, hvor deltagerne laver håndværk og er vikinger for en dag.
Lørdag 9. juli: Den gamle markedsplads ved Hærvejen, Randbøl kirke og ned til Vejle Å, hvor handelsfolk,



Kopi af Jellingstenen/ Rollespil. (Fotos: Kirsten Rykind-Eriksen)

studedrivere, håndværkere, kæltringer og gøglere kom. Dem møder man, hører deres historier og genoplever en rigtig markedsdag. Deltagerne bor på Vandel Efterskole og holder sig selv med kost. Det store køkken stilles til rådighed. Fællesarbejdet omkring maden skaber kontakter og giver anledning til at knytte venskaber. Der køres i egne biler til de historiske steder, og hver familie sørger selv for morgenmad og frokost. Lærere og museumsformidler fra Grænseforeningen Vejle Vesteregnet står for programmet, godt hjulpet af arkæologer og studerende. Sproget bliver dansk. Der er lagt op til sjov og hyggelige aktiviteter. Pris inkl. overnatning og aftensmad:

Børn under 4 år gratis, børn (4-16 år) 75 euro eller 550 kr., voksne 110 euro eller 810 kr. Der må selv sørges for drikkevarer, morgenmad og frokost. Transport med egen bil. Flere oplysninger og tilmelding hos Kirsten Rykind-Eriksen, formand for Grænseforeningen Vejle Vesteregnet, tlf. 0045 7588 4817, mobil 0178 4507 4026 5489 eller på mail rykind@dlgtele.dk, eller til Tine Andresen, SSF-foreningskonsulent, tlf. 0461 14408 150, mobil 0178 4507 426 eller på mail tine@syfo.de. www.graenseforeningen.dk/lokalforening/1115 www.syfo.de www.vandelefterskole.dk

kre

København

Ung Sydslesvig-kultur

[KONTAKT] De unge sydslesvigere har en blomstrende kultur i København, hvor mange har valgt at studere. Fredag den 1. april gav det sydslesvigske indiepopband fra Flensborg »Ludwig van« koncert på spillestedet Stengade 30. Blandt publikum var der mødt ca. 100 sydslesvigere op, og i baren blev der serveret Fuglsang på fad. - Det tyske mindretal sørgede for noget i glassene, det danske mindretal for musikken. Og så var der fest i Stengade, har Gunvor Vestergaard fra Grænseforeningen efterfølgende skrevet på Facebook. Bandets fire medlemmer, alle 23 år,

er vokset op i det danske mindretal i Sydslesvig, og på trods af at tre af dem i dag bor og studerer i Danmark, har deres musikkarriere taget fart i de tysksprogede lande. Deres debut-cd "Home Is Where Your House Is" er således udgivet i Tyskland, Schweiz og Østrig. Ludwig van forsøger nu også at blive kendt på den danske musikscene. Søndag den 3. april var det tid til en anden form for kulturelt samvær, da de sydslesvigske kollegianere på Arveprins Knuds Kollegium på Frederiksberg fik undervisning af en kok. FDB havde sponsoreret kokken Trine Krebs fra Frugtformidlingen, mens SuperBrugsen på Finsensvej havde

sponsoreret fødevarerne til arrangementet, der handlede om sund mad på et SU-budget. Kollegianerne blev enkeltvis og i grupper sat i gang med tilberedningen, hvor Trine Krebs hele tiden kunne tilkaldes til overvågning af processen. Den efterfølgende fællesspisning på kollegiet blev en ren fornøjelse med mange glade kollegianere. Anders Kaare Frederiksen, formand for både kollegiet og Grænseforeningen København/Frederiksberg/Gentofte, havde arrangeret den glade og lærerige aften. gv/gf

Læserbrev

Om det frivillige arbejde

[KONTAKT] Da de danske præster, lærere og bibliotekarer kom til Sydslesvig efter 1945 og fik et stedtillæg, kaldte vi det et støttepædagog-tillæg. For de danske nordfra skulle være en slags støttepædagoger, hjælpe os med at forstå det danske - det danske i os selv, lære os sproget og lære os om vort lands historie. For hvad havde vi lært i den tyske skole om vor historie? Det var langt fra sandheden. Og de nordfra kommende skulle lære os at kende - med vor styrke og vore svagheder. Fra 1933 til 1945 havde vi diktatur. Det kuede mange i vort område. Godt nok var der dem, der holdt fanen højt i det stille. Nogle var mindre forsigtige. Det måtte de bøde for - og tit utåleligt. Men hvilken undervisning havde vi fået i skolerne, især i historietimerne? Så der var stort behov for oplysning, støtte og danskundervisning. Bibliotekerne var et fund for dem, der ville komme videre i livet. Her var der også god vejledning at hente

med hensyn til bøger om vor hjemstavnshistorie. Selv slottet (kunst, arkæologi) og landsarkivet i Slesvig var glade for den kontante hjælp, og det betød meget, at der var god tone mellem institutionerne. Underviserne på danskholdene på Ansgar-Skolen gik frivilligt til arbejdet. Betaling ventedes ikke. Dog ved afslutningen om foråret kom der en obolus til lærerne, men præsten, lægen og bibliotekaren fik intet. Det blev der lavet om på: Lærerne lagde pengene i en pulje og delte ligeligt med de andre tre. Hvad havde man tænkt på i skoleforeningen? Man undredes og holdt sammen; sådan var det dengang. Vikarlønen for to unge seminarister fra Silkeborg, som var »på græs«, var ca. 4,80 DM pr. time. De måtte tilbage til Silkeborg, for de kunne ikke leve i lejet værelse, spise på pensionat og betale deres værelser i Silkeborg i fire måneder for de penge, de fik. Det var også dengang, da skolelederen i den by, han/hun var ansat i,

boede hvor han/hun havde sin skole. De var med i det meste. På landet hentede lederen eleverne i de kolde vinterdage, og dengang var vintrene som de seneste to, vi lige har oplevet. De ansatte med tillægget fik gerne et par årsmødegæster tildelt. Det var frivilligt men en selvfølge. Også studiekredse nordfra kom til dem, der havde pladsen til at give dem mad og husly. Selvfølgelig kom de også til sydslesvigere, men det var et fåtål. Da var det mere fadderskabsgæster, og det var de glade for. Her kunne de bruge og afprøve deres sprogkundskaber. Og der kom mange venskabsforbindelser gennem årene. Ja, det var en tid, jeg med glæde tænker tilbage til. Det er mit håb, at der til stadighed vil være mange, der finder glæde ved det frivillige arbejde, som er så livgivende. Dem er der da heldigvis nogle stykker af endnu.

Ilse Kürstein,
Bov

Sydtønder

Amtsforedrag med Sepp Piontek

[KONTAKT] Sydtønder SSF inviterer alle interesserede til amtsforedrag med fhv. fodbold-landstræner Sepp Piontek i Nibøl Forsamlingshus på Østervej/Ostervej den 11. april kl. 20. Foredraget kaldes "Oplevelse på en anden måde" og drejer sig om Pionteks arbejde med 80ernes danske

landshold - opbygning af hold, mentalitetsproblemer i starten, individualister og holdspillere, garderet med sjove episoder med alle de store danske fodboldspillere i 80erne. Foredraget varer 1 1/2 time og derefter besvares spørgsmål. SSF beder om tilmelding til sekretariatet i Nibøl på tlf. 04661/2755.

Kirkemusikalsk oplevelse


En fyldt kirke til "David". Der lyttes, men der skal også ses. (Fotos: Preben K. Mogensen)

"David" for og med Flensborgmenighederne

[KONTAKT] Flensborg-menighederne havde sammen inviteret, og alle de flensborgske skolekor var med, da Hans Holm forleden dirigerede og ledede igennem sin egen kirkemusical "David" i Ansgar Kirke. Kobbermølle var selvfølgelig også med, for de hører kirkeligt med til Flensborg Nord, men Lyksborg og Harreslev skolekor fuldenkte rækker af sangglade børn. Efter en kort optakt ved den lokale præst, der sluttede med bønnen i mucialens sidste sang, overtog skolekorene og Hans Holm. Præsten behøvede ikke at genfortælle historien om David, for børnene kendte den jo allerede allerbedst, og Hans Holm genopfriskede imellem sangene tilhørernes bibelhistoriske viden om hyrdedrengen, der blev en helt, en ven, en barmhjertig fjende og tilsidst en god konge. Man kunne mærke, at sangerne glædede sig over musikken og Kis Holms fine tekster, der helt selvfølgelig perspektiverer David til hans efterkommer Jesus. Det blev en fin aften, hvor det eneste problem var, at der blev for varmt i kirken p.g.a. de mange mennesker. Provst Viggo Jacobsen kunne i sin korte takketale til sidst, der sluttede med Fadervor, især takke børnene, men naturligvis også musiklærerne fra de mange skoler, der havde bakket så fint op om initiativet. Langt de fleste fulgte opfordringen til gratis pizza og sodavand i menighedshuset, så der var så fyldt som nogensinde. Som "tak for mad" blev der givet 150 euro til hjælp til jord-skælvsopretholdelse i Japan. Flensborg-menighederne inviterer jævnligt i samlet flok til arrangementer

af forskellig art, og der er nu konkrete planer på vej om at intensivere dette samarbejde. "David" samlede fra hele Flensborg og omegn, og gav mod på den opgave. Og så kan man godtnok ikke nå det hele. Provsten nåede ikke pizzaen, men så nåede han i stedet i operaen. Det var han ikke ene om.

pkm



Hans Holm ser over til akkompagnatorerne Ture Pejtersen, el-guitar, og Lisser Ramm Mikkelsen, klaver.

Frederiksstad

Basseralle betyder fest og ballade

[KONTAKT] Der er lagt op til fest og ballade, når den danske duo Basseralle i morgen, fredag den 8. april kl. 20 spiller på Hans Helgesen-Skolen i Frederiksstad.

Navnet Basseralle betyder på helt gammelt dansk barnsøl eller barsels-gilde, men senere blev ordet brugt mere generelt om fest i gaden og liv i kludene.

Og liv i kludene er der, når Ole Spillemand Jensen og Lene Riis træder op. Duoen leverer sømandsviser, revyviser, schlagere, evergreens og gårdsangerviser, ledsaget af munter musik fra guitar, harmonika, Sav, skær, murer-balje, haveslange, tomme-stok.

Det er langt fra usædvanligt, når der i Danmark holdes havefester og andre spontane basseraller, at der er flere, der har lyst til at spille, end der er "rigtige" instrumenter til, og at nogle derfor spiller på hvad der måtte være for hånden.

Baljer, beholdere, værktøjer og så videre.

Og for Ole Spillemand og Lene Riis er det en helt naturlig ting, at de publikummere, der bliver grebet af stemningen, også får lov. Får lov at optræde som gæstesolister på nogle af de lidt alternative instrumenter. Duoen er også kendt for at hive publikum ud at træde dansen, når den spiller traditionelle spillemandsnumre. Så får man lov at være med i sjove og nemme fællesdanser i kreds eller på række, eller udfordrende kva-



Basseralle: Ole Spillemand Jensen og Lene Riis i morgen, fredag i Frederiksstad. (Foto: Jacob Eskildsen)

driller, trekanter, reinlænderpolka, trippevals, hopsa eller hvad der nu falder for. Det er Sydslesvigsk Forening, der står bag arrangementet, der er et led i en række danske kulturarrangementer, der under navnet Vestkystkultur tilbyder folkelig, dansk kultur i de gamle

Husum og Ejdersted Amter. Med duoen Basseralle er SSF i stand til at tilbyde noget, der er dansk, oprindeligt og originalt, men samtidig sprutter sådan af liv og glade dage, at det er evigt ungt. Billetter sælges kun ved indgangen. ph

Operaquiz

Hvad hedder Figaro til fornavn?

[KONTAKT] I forbindelse med den uforpligtende quiz (»Hvad hedder Figaro til fornavn?«) ved opera-opførelsen i Idrætshallen i Flensborg sidst skriver opera-entusiast og quizmaster Rejner Bogdan, eksmedlem af SSFs Teater- og koncertudvalg: »Vi skal gå til fortsættelsen af "Barbereren i Sevilla", nemlig til Mozarts "Figaros bryllup". Selv om denne opera er blevet uropført 30 år tidligere. Vores Figaro havde lånt penge af Berta (Rossini) = Marzelline (Mozart),

men med den klausul, at hvis han ikke kunne betale beløbet – så skulle han ægte Berta/Marzelline. I Mozarts opera kommer det til en retssag, og her afsløres det, at Figaro er Berta/Marzellines søn. Faderen er for øvrigt dr. Bartolo. Hun genkender Figaro p.g.a. et modermærke (ligner en spade) og udbryder Raffaello. Ja, og dermed har vi så hans fornavn. Hvis man har pladen "Figaros bryllup", så er det lige før sekstetten nr.18.

Jeg har også et andet spørgsmål parat: Da nu Rossinis Barber (næsten) helt fortrængte Paisiellos opera, hvilken af Rossinis operaer blev så helt fortrængt af Verdi? Dette er kun tænkt som en lille opgave til operaelskerne, og der vinker desværre ingen præmie. Måske vanker der jo noget ved næste års quiz, når vi ses til Don Giovanni 15. marts 2012 hhv. ballet-introduktionen den 22. marts 2012.«

Mindeord

Ved W.L. Christiansens død

[KONTAKT] Ved W.L. Christiansens død i torsdags blev vi mindet om, hvor dejligt det er for alle parter at kunne takke et menneske for dets indsats, mens tid er. Det huskes der ikke altid på, også fordi lejlighed ikke altid bydes. Det politiske Sydslesvig fik denne lejlighed, og benyttede sig af den. Så sent som ved udgivelsen af jubilæumsbogen om SSW fik WL, som alle kaldte ham, den fortjente hæder. Og også markeringen af 60 års dagen for forbundsrepublikkens forfatning i Bonn for et par år siden var han inviteret med til - som daværende forbundsmedlem Hermann Clausens sekretær. Aktiv havde WL været i mange politiske sammenhænge. Historisk uforglemmelig blev han og hans rolle som medstifter af SPD-afvigeren SPF, det uafhængige socialdemokratiske parti i Flensborg 1946-54, da flensborgske socialdemokrater ikke ville bøje sig for moderpartiets nationalpolitisk-tyske holdninger og dannede et eget parti. Ved kommunalvalget i 1946 fik SPF, der dannede fællesliste med Sydslesvigsk Forening, dengang det danske mindretals kulturelle og politiske paraplyorganisation, 33 af 39 mandater i Flensborg byråd, mens SPD kun fik 2.

Efter SPFs fusion med SPD i 1954 - det danske socialdemokrati havde alle årene behandlet SPF stedmoderligt



W.L. Christiansen. (Foto: Lars Salomonsen)

- fortsatte medlemmerne enten i SPD eller skiftede til SSW, der var blevet startet i 1948.

I SSW fik WL sit politiske ståsted, og så som mindretalsmand. Han blev partiets første landssekretær, og han blev byrådsmedlem i Flensborg, siden også kommunerådsmedlem i Vyk og kredsmedlem i Sydtønder, og hjemvendt til Flensborg SSW-byrådsmedlem igen; en årrække endda magistratsmedlem. Også ungdommens trivsel og sporten havde hans interesse, så han engagerede sig i Dansk Gymnastikforening Flensborg, hvor han blev æresformand for en række år siden. WL var en personlighed, der ikke

blot makkede ret. Hjemkommet hårdt såret fra krig og fangenskab med en jernvilje til at ville overleve i alle sammenhænge, satte WL sig grundigt ind i de ting, han beskæftigede sig med, og forfægtede sine synspunkter modigt og kritisk uden hensyntagen til gruppepres og mainstream. Han var opslugt af ideen om frihed og velfærd for alle, og det kæmpede han for politisk. WL kom uundgæligt til at træde folk over tærerne, og det var ikke alle, der tilgav ham. Som ejendomsmægler var han økonomisk uafhængig - på godt og ondt. WLs forfatterskab omfatter sin politiske biografi fra 1990, en bog om SPF fra 1993, om det vanskelige overborgmester-valg 1972 i Flensborg fra 1999 samt små bøger om Flensborg-dialekten petuh fra 2003, 2004 og 2008. I SSF var WL blot medlem, men et medlem, SSF satte pris på. Gennem sit politiske engagement gavne WL også det danske mindretal i almindelighed og SSF i særdeleshed - og det vil vi i SSF huske ham for. En markant sydslesviger har afsluttet sit betydningsfulde virke i og for det danske mindretal. Æret være W.L. Christiansens minde. Dieter Paul Küssner, SSFs formand, Jens A. Christiansen, SSFs generalsekretær